


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 1050
 Seduta del
 22/12/2020

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
 Waltraud Deeg
 Giuliano Vettorato
 Daniel Alfreider
 Philipp Achammer
 Massimo Bessone
 Maria Hochgruber Kuenzer
 Arnold Schuler
 Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Segretario Generale

Betreff:

COVID 19 – Operativer Landesplan zur
 Wiederherstellung von Wartezeiten und
 Landesplan zur Neuordnung des
 Krankenhausnetzes

Oggetto:

COVID-19 – Piano operativo provinciale per
 il recupero delle liste di attesa e Piano
 provinciale per il riordino della rete
 ospedaliera

Vorschlag vorbereitet von
 Abteilung / Amt Nr.

23.2

Proposta elaborata dalla
 Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Mit Beschluss des Ministerrats vom 31. Januar 2020 wurde aufgrund des Gesundheitsrisikos, das mit dem Ausbruch von Krankheiten verbunden ist, die durch übertragbare virale Erreger verursacht werden, für sechs Monate, d.h. bis zum 31. Juli 2020 der Ausnahmezustand ausgerufen.

Mit den nachfolgenden Beschlüssen des Ministerrates vom 29. Juli 2020 und 7. Oktober 2020 wurde der genannte Ausnahmezustand bis zum 15. Oktober 2020 und darauffolgend bis zum 31. Jänner 2021 verlängert.

Der Artikel 29 des Dekretes Nr. 104 vom 14. August 2020, mit Gesetz Nr. 126 vom 13. Oktober umgewandelt, über "Dringende Maßnahmen zur Unterstützung und Wiederbelebung der Wirtschaft" sieht dringende Bestimmungen im Bereich der Wartelisten vor.

Um unverzüglich auf den Bedarf für ambulante Leistungen, Screenings und Krankenhausaufenthalte zu reagieren, die während der Zeit des epidemiologischen Ausnahmezustandes nach der Ausbreitung des SARS-Cov-2 Virus nicht erbracht wurden, und gleichzeitig, um die Wartelisten zu reduzieren, unter Beachtung der Grundsätze der Angemessenheit und Effizienz der Behandlungspfade, sieht der Art. 29, Absatz 1, vor, dass die Regionen und autonomen Provinzen Trient und Bozen sowie die Einrichtungen des Nationalen Gesundheitsdienstes von den im selben Artikel genannten außerordentlichen Instrumenten Gebrauch machen können, auch in Abweichung zu den Beschränkungen, die in den geltenden Rechtsvorschriften hinsichtlich der Ausgaben des Personals vorgesehen sind. Dies gilt mit Inkrafttreten des oben genannten Gesetzesdekretes und bis zum 31. Dezember 2020.

Der Absatz 2 des Artikels 29 des Gesetzesdekretes 104/2020, der sich auf die Wiederaufnahme von Krankenhauspatienten beschränkt, sieht vor, dass die Regionen und autonomen Provinzen Trient und Bozen sowie die Einrichtungen des Nationalen Gesundheitsdienstes auf Folgendes zurückgreifen können:

- zusätzliche Leistungen gemäß Artikel 115, Absatz 2, des Nationalen Kollektivarbeitsvertrag (NAKV) 2016-2018 des medizinischen, gesundheitlichen,

La Giunta Provinciale

Con delibera del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 è stato dichiarato per 6 mesi ovvero fino al 31 luglio 2020 lo stato di emergenza in conseguenza del rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili.

Con successive delibere del Consiglio dei Ministri del 29 luglio 2020 e del 7 ottobre 2020 il predetto stato di emergenza è stato prorogato rispettivamente fino al 15 ottobre 2020 e successivamente fino al 31 gennaio 2021.

L'articolo 29 del Decreto-legge n. 104 del 14 agosto 2020, convertito con Legge n. 126 del 13 ottobre 2020, ad oggetto "Misure urgenti per il sostegno e il rilancio dell'economia" prevede disposizioni urgenti in materia di liste di attesa.

Al fine di corrispondere tempestivamente alle richieste di prestazioni ambulatoriali, screening e di ricovero ospedaliero non erogate nel periodo dell'emergenza epidemiologica conseguente alla diffusione del virus SARS-Cov-2, e, contestualmente allo scopo di ridurre le liste di attesa, nel rispetto dei principi di appropriatezza e di efficienza dei percorsi di cura, l'art. 29, comma 1, dispone che le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano e gli enti del Servizio sanitario nazionale possono avvalersi degli strumenti straordinari di cui all'articolo medesimo, anche in deroga ai vincoli previsti dalla legislazione vigente in materia di spesa del personale. Questo a decorrere dalla entrata in vigore del sopracitato Decreto-Legge e sino al 31 dicembre 2020.

Il comma 2 dell'articolo 29 del Decreto-Legge 104/2020, limitatamente al recupero dei ricoveri ospedalieri, prevede che le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano nonché gli enti del Servizio sanitario nazionale possano ricorrere a:

- prestazioni aggiuntive di cui all'articolo 115, comma 2, del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro (CCNL) 2016-2018

veterinärmedizinischen Managements und der Gesundheitsberufe des Nationalen Gesundheitsdienstes; eine Erhöhung des Stundensatzes ist vorgesehen;

- zusätzliche Leistungen gemäß Artikel 6, Absatz 1, Buchstabe d), des NAKV 2016-2018 des vom Nationalen Gesundheitsdienst beschäftigten Personals des Gesundheitssektors; eine Erhöhung des Stundensatzes ist vorgesehen;
- Personalakquisition durch befristete Einstellungen.

Der nachfolgende Absatz 3 des Artikels 29, der auf ambulante Fachdienste und Screening-Leistungen beschränkt ist, sieht vor, dass die Regionen und autonomen Provinzen Trient und Bozen sowie die Einrichtungen des Nationalen Gesundheitsdienstes auf Folgendes zurückgreifen können:

- zusätzliche Leistungen gemäß Artikel 115, Absatz 2, des NAKV 2016-2018 des medizinischen, gesundheitlichen, veterinärmedizinischen Managements und der Gesundheitsberufe des Nationalen Gesundheitsdienstes; eine Erhöhung des Stundensatzes ist vorgesehen;
- für die Leistungen der diagnostischen Untersuchungen, zusätzliche Dienstleistungen gemäß Artikel 6, Absatz 1, Buchstabe d) des NAKV 2016-2018 des vom Nationalen Gesundheitsdienst beschäftigten Personals des Gesundheitssektors; eine Erhöhung des Stundensatzes ist vorgesehen;
- Erhöhung der Anzahl der Stunden interner vertragsgebundener ambulanter Fachunterstützung, als teilweise Alternative zu dem, was in den vorhergehenden Punkten angegeben ist.

Außerdem sieht der Absatz 4 des Artikels 29 vor, dass die Regionen und autonomen Provinzen Trient und Bozen in Übereinstimmung mit der regionalen organisatorischen Autonomie berechtigt sind, die in den Absätzen 2 und 3 genannten außerordentlichen Instrumente innerhalb der in den Anhängen A und B des Gesetzesdekrets 104/2020 angegebenen Ausgabengrenzen flexibel einzusetzen.

della dirigenza medica, sanitaria, veterinaria e delle professioni sanitarie dipendenti del Servizio sanitario nazionale; viene previsto un aumento della tariffa oraria;

- prestazioni aggiuntive di cui all'articolo 6, comma 1, lettera d), del CCNL 2016-2018 del personale del comparto sanità dipendente del Servizio sanitario nazionale; viene previsto un aumento della tariffa oraria;
- reclutamento di personale, attraverso assunzioni a tempo determinato.

Il successivo comma 3 dell'articolo 29, limitatamente alle prestazioni di specialistica ambulatoriale e di screening, prevede che le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano nonché gli enti del Servizio sanitario nazionale possano ricorrere a:

- prestazioni aggiuntive di cui all'articolo 115, comma 2, del CCNL 2016-2018 della dirigenza medica, sanitaria, veterinaria e delle professioni sanitarie dipendenti del Servizio sanitario nazionale; viene previsto un aumento della tariffa oraria;
- per le prestazioni di accertamenti diagnostici, prestazioni aggiuntive di cui all'articolo 6, comma 1, lettera d), del CCNL 2016-2018 del personale del comparto sanità dipendente del Servizio sanitario nazionale; viene previsto un aumento della tariffa oraria;
- incremento, in parziale alternativa a quanto indicato nei punti precedenti, del monte ore dell'assistenza specialistica ambulatoriale convenzionata interna.

Inoltre, il comma 4 dell'articolo 29 dispone che, nel rispetto dell'autonomia organizzativa regionale, le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano sono autorizzate a ricorrere in maniera flessibile agli strumenti straordinari di cui ai commi 2 e 3, entro i limiti di spesa indicati negli allegati A e B del Decreto-Legge 104/2020.

Schließlich sieht der Absatz 9 des Artikels 29 vor, dass für den Zugang zu den zur Verfügung gestellten Ressourcen, die Regionen und autonomen Provinzen Trient und Bozen innerhalb von dreißig Tagen nach Inkrafttreten des betreffenden Dekretes dem Gesundheitsministerium und dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen im Rahmen des in Artikel 18, Absatz 1, vierter Satz, des Gesetzesdekretes 17. März 2020, Nr. 18, mit umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz 24. April 2020, Nr. 27, einen Regionalen Operativen Plan zur Wiederherstellung von Wartelisten, mit Angabe der gewählten Organisationsmodelle, der Realisierungszeiten und des Bestimmungsortes der Ressourcen vorlegen müssen. Die Umsetzung der obgenannten Operativen Pläne zur Erreichung der in Absatz 1 genannten Ziele wird überwacht gemäß Artikel 18, Absatz 1, vierter Satz, des Gesetzesdekretes vom 17. März 2020, Nr. 18, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz 24. April 2020, Nr. 27.

Die der Autonomen Provinz Bozen zugewiesenen Mittel belaufen sich gemäß Anhang B des Gesetzesdekretes 104/2020 auf € 4.104.097,00. Dieser Betrag ist so unterteilt: € 1.232.869,00 zur Wiederherstellung der stationären Leistungen und € 3.070.545,00 zur Wiederherstellung der ambulanten fachärztlichen Leistungen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 915 vom 5. November 2019 wurde der Landesplan zur Verwaltung der Wartezeiten genehmigt.

In Zusammenarbeit mit dem Südtiroler Sanitätsbetrieb wurde der operative Landesplan zur Reduzierung der Wartezeiten erstellt, welcher Folgendes vorsieht:

Infine il comma 9 dell'articolo 29 prevede che, per l'accesso alle risorse stanziare, le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano provvedono, entro trenta giorni dalla data di entrata in vigore del decreto in parola, a presentare al Ministero della salute e al Ministero dell'economia e delle finanze, nell'ambito del programma operativo previsto dall'articolo 18, comma 1, quarto periodo, del Decreto-Legge 17 marzo 2020, n. 18, convertito, con modificazioni, dalla legge 24 aprile 2020, n. 27 un Piano Operativo Regionale per il recupero delle liste di attesa, con la specificazione dei modelli organizzativi prescelti, dei tempi di realizzazione e della destinazione delle risorse. La realizzazione dei suddetti Piani Operativi con il raggiungimento delle finalità di cui al comma 1 sarà oggetto di monitoraggio ai sensi del richiamato articolo 18, comma 1, quarto periodo, del decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18, convertito, con modificazioni, dalla legge 24 aprile 2020, n. 27.

Le risorse assegnate alla Provincia Autonoma di Bolzano, così come indicate nell'allegato B, del Decreto-Legge 104/2020 ammontano ad € 4.104.097,00. L'importo è così suddiviso: € 1.232.869,00 per il recupero di ricoveri ospedalieri e € 3.070.545,00 per il recupero prestazioni di specialistica ambulatoriale.

Con delibera provinciale n. 915 del 5 Novembre 2019 è stato approvato il piano provinciale per il governo delle liste di attesa.

In collaborazione con l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige è stato redatto il Piano operativo provinciale per la riduzione delle liste d'attesa, il quale prevede:

	FACHÄRZTLICHE AMBULANTE LEISTUNGEN	STATIONÄRE LEISTUNGEN
	PRESTAZIONI SPECIALISTICHE AMBULATORIALI	RICOVERI
Punkt 1) des Gesetzesdekretes 104/2020: zusätzliche Leistungen gemäß Artikel 115, Absatz 2, des NAKV Punto 1) del Decreto-Legge 104/2020 prestazioni aggiuntive Art. 115 del CCI	500.000,00 €	
Punkt 2) des Gesetzesdekretes 104/2020: zusätzliche Leistungen des vom Nationalen Gesundheitsdienstes beschäftigten Personals punto 2) del Decreto-Legge 104/2020: prestazioni aggiuntive per il personale di	1.244.800,00 €	1.068.120,00 €

comparto

Punkt 3) des Gesetzesdekretes 104/2020: Abkommen mit akkreditierten Privateinrichtungen

punto 3) del Decreto-Legge 104/2020: convenzioni con strutture private accreditate

3.697.011,01 €

2.713.250,00 €

GESAMTBETRAG
IMPORTO COMPLESSIVO

5.441.811,01 €

3.781.370,00 €

Der operative Landesplan unterliegt der Genehmigung des Gesundheitsministeriums und sieht eine Finanzierung für die Autonome Provinz Bozen bis zu einem Höchstbetrag von € 4.104.097,00 (Gesetzesdekret 104/2020, Anlage B) vor.

Mit Schreiben der Direktorin der Gesundheitsabteilung vom 4. Dezember 2020 wurde der operative Landesplan zur Wiederherstellung von Wartelisten an das Gesundheitsministerium und an das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen gesendet.

Der im Eingang ermittelte Betrag von € 4.104.097,00 wird vom Südtiroler Sanitätsbetrieb benötigt, um die höheren anfallenden Kosten für die Wiederherstellung von Wartelisten sowohl für ambulante Leistungen als auch für Krankenhausaufenthalte zu decken.

Dieser Betrag muss daher zu Gunsten des Südtiroler Sanitätsbetriebes zur Finanzierung der bis zum 31. Dezember 2020 geplanten Aktivitäten einschließlich der bereits zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Gesetzesdekretes Nr. 104/2020 durchgeführten Aktivitäten zweckgebunden werden. Die tatsächliche Auszahlung der Ressourcen an den Südtiroler Sanitätsbetrieb erfolgt nach spezifischer Rechnungslegung über die durchgeführten Aktivitäten.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 437 vom 16. Juni 2020 wurde der Plan zur Reorganisation des Krankenhausnetzes infolge des Notstandes Covid-19, gemäß GD Nr. 34, in Gesetz Nr. 77 vom 17. Juli 2020 umgewandelt, genehmigt.

Der landesweite Reorganisationsplan wurde anschließend vom Gesundheitsministerium genehmigt und sieht die Auszahlung von Finanzmitteln bis zu einem Höchstbetrag von 14.344.710,00 € für Intensiv- und Subintensivbetten, für die Notaufnahmen und für den territorialen Rettungsdienst sowie 3.698.649,00 € für Personalanreize und Neueinstellungen vor.

Il Piano operativo provinciale è sottoposto all'approvazione del Ministero della Salute e prevede l'erogazione per la Provincia Autonoma di Bolzano di un finanziamento nella misura massima di € 4.104.097,00 (Decreto-Legge 104/2020, Allegato B)

Con lettera della Direttrice della Ripartizione Salute del 4 dicembre 2020 è stato inviato al Ministero della Salute ed al Ministero dell'Economia e Finanze il piano operativo per il recupero delle liste di attesa.

L'importo di € 4.104.097,00 accertato in entrata serve all'Azienda Sanitaria per far fronte ai maggiori costi sostenuti per il recupero delle liste di attesa sia per le prestazioni ambulatoriali che in regime di ricovero.

Tale importo deve essere pertanto impegnato a favore dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per il finanziamento delle attività previste fino al 31 dicembre 2020 ivi comprese quelle già effettuate fino alla data di entrata in vigore del D.L. n. 104/2020. L'effettiva corresponsione delle risorse all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige avverrà dopo specifica rendicontazione delle attività effettuate.

Con delibera della Giunta Provinciale n. 437 del 16 giugno 2020 è stato approvato il piano di riordino della rete ospedaliera in emergenza Covid-19, ai sensi dell'art. 2 del D.L. n. 34 del 19 maggio 2020 convertito in Legge n. 77 del 17 luglio 2020.

Il piano di riorganizzazione provinciale è stato in seguito approvato dal Ministero della Salute e prevede l'erogazione di finanziamenti nella misura massima di € 14.344.710,00 per i posti letto di terapia intensiva e semi-intensiva, per l'emergenza-urgenza e l'emergenza territoriale e € 3.698.649,00 per gli incentivi al personale e nuove assunzioni.

In Bezug auf diese Zuweisungen hat die Autonome Provinz Bozen einen Bedarf von 7.178.639,20 € für Intensiv- und Subintensivbetten, für die Notaufnahmen und für den territorialen Rettungsdienst und 14.333.347,00 € für Personalanreize und Neueinstellungen mitgeteilt.

Für Personalanreize und Neueinstellungen hat das Gesundheitsministerium die Auszahlung von Finanzmitteln für die Autonome Provinz Bozen bis zu einem Höchstbetrag von 3.698.649,00 € vorgesehen (DL 104/2020, Beilage B), der bereits im entsprechenden Kapitel des Landeshaushalts festgelegt und im Ausmaß von 2.465.766,00 € bereits zweckgebunden ist. 1.232.883,00 Euro müssen noch zweckgebunden werden.

Infolge eines erneuten Ausbruchs der Pandemie in den letzten Monaten waren zusätzliche Maßnahmen im Bereich der Intensiv- und Subintensivpflege sowie im Bereich der Notfallversorgung für einen zusätzlichen Gesamtbetrag von 1.363.100,00 € erforderlich. Der neu berechnete Bedarf beläuft sich daher auf 8.541.739,20 €.

A fronte di tali stanziamenti la Provincia Autonoma di Bolzano ha comunicato un fabbisogno pari a € 7.178.639,20 per i posti letto di terapia intensiva e semi-intensiva, per l'emergenza-urgenza e l'emergenza territoriale e € 14.333.347,00 € per gli incentivi al personale e nuove assunzioni.

Per gli incentivi al personale e nuove assunzioni il Ministero della Salute ha previsto l'erogazione per la Provincia Autonoma di Bolzano di un finanziamento nella misura massima di € 3.698.649,00 (DL 104/2020, All. B), già accertati sul capitolo apposito del bilancio provinciale e già impegnati per la quota di € 2.465.766,00. Restano ancora da impegnare € 1.232.883,00.

In seguito ad una recrudescenza della pandemia degli ultimi mesi, si sono resi necessari ulteriori interventi nell'ambito delle Terapie intensive e semintensive e nell'ambito dell'emergenza urgenza per un importo aggiuntivo complessivo pari a € 1.363.100,00. Il fabbisogno ricalcolato ammonta pertanto a € 8.541.739,20.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Auf dem Kapitel E02101.2120 des Verwaltungshaushaltes 2020 „Zuweisungen für dringende Gesundheitsmaßnahmen zur Bewältigung des COVID-19-Notstandes“ wird der Betrag von 4.104.097,00 € festgestellt.
2. Die wesentlichen Punkte des operativen Landesplanes zur Reduzierung der Wartezeiten, wie in den Prämissen angeführt, in Durchführung der Bestimmungen laut Artikel 29 des Gesetzesdekretes vom 14. August 2020 Nr. 104 umgewandelt mit Gesetz Nr. 126 vom 13.10.2020, zu genehmigen. Der Plan wird diesem Beschluss beigelegt.
3. Den Betrag von € 4.104.097,00 für den operativen Landesplan zur

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Sul capitolo E02101.2120 del bilancio finanziario gestionale 2020 “Assegnazioni per interventi urgenti in materia sanitaria per fronteggiare l'emergenza COVID-19” viene accertato l'importo di € 4.104.097,00.
2. Di approvare i punti cardine del Piano operativo provinciale per il recupero delle liste di attesa, come indicato nelle premesse, in attuazione delle disposizioni di cui all'articolo 29 del Decreto-Legge del 14 agosto 2020 n. 104, convertito in legge dalla legge n. 126 del 13.10.2020. Il piano viene allegato alla presente delibera.
3. Di impegnare ed assegnare all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per il piano

Wiederherstellung der Wartezeiten auf dem Kapitel U13011.2370 „Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für dringende Maßnahmen zur Bewältigung des COVID-19 Notstandes“ des Landesverwaltungshaushaltes 2020 zweckzubinden, und diesen dem Südtiroler Sanitätsbetrieb zuzuweisen, wie aus der beiliegenden Mittelsperre (wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses), hervorgeht.

4. Den Betrag von € 1.232.883,00 für den Plan zur Neuordnung des Krankenhausnetzes auf dem Kapitel U13011.2370 „Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für dringende Maßnahmen zur Bewältigung des COVID-19 Notstandes“ des Landesverwaltungshaushaltes 2020 zweckzubinden, und diesen dem Südtiroler Sanitätsbetrieb zuzuweisen, wie aus der beiliegenden Mittelsperre (wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses), hervorgeht.
5. Der Südtiroler Sanitätsbetrieb ist angehalten, den obengenannten Betrag laut der vom Amt für Gesundheitsökonomie verfassten Buchhaltungsrichtlinien zur Erstellung der Jahresbilanz zu verbuchen.
6. Der Südtiroler Sanitätsbetrieb ist verpflichtet, dem zuständigen Landesamt innerhalb 15. Oktober 2020 für die, innerhalb 30. September 2020 getätigte Gesamtausgabe, eine Rechnungslegung zu übermitteln. Der Restbetrag wird innerhalb 28. Februar des Folgejahres abgerechnet.
7. Die Auszahlung erfolgt durch Zahlungsmandate, ausgestellt vom Landesrechnungsamt aufgrund von Flüssigmachungsakten des zuständigen Landesamtes, die ihrerseits aufgrund der vom Südtiroler Sanitätsbetrieb eingereichten Anträge ausgestellt werden. Durch letztere muss die tatsächlich im Bezugszeitraum flüssiggemachte Ausgabe nachgewiesen werden.
8. Die Autonome Provinz Bozen kann in diesem Bereich sowohl das interne Kontrollsystem des Südtiroler Sanitätsbetriebes überprüfen als auch stichprobenartige Kontrollen, betreffend die vom Südtiroler Sanitätsbetrieb tatsächlich flüssiggemachten Ausgaben

operativo provinciale per il recupero delle liste d'attesa l'importo di € 4.104.097,00 sul capitolo U13011.2370 “Assegnazione all'azienda sanitaria per interventi urgenti per fronteggiare l'emergenza COVID-19” del bilancio finanziario gestionale 2020, così come risulta dall'allegato “Blocco fondi”, parte integrante della presente delibera.

4. Di impegnare ed assegnare all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per il piano di riordino ospedaliero l'importo di € 1.232.883,00 sul capitolo U13011.2370 “Assegnazione all'azienda sanitaria per interventi urgenti per fronteggiare l'emergenza COVID-19” del bilancio finanziario gestionale 2020, così come risulta dall'allegato “Blocco fondi”, parte integrante della presente delibera.
5. L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige è tenuta a contabilizzare l'importo riportato al punto precedente secondo quanto previsto dalle direttive tecnico-contabili per la stesura del bilancio di esercizio redatte dall'Ufficio di Economia Sanitaria.
6. L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige è tenuta a rendicontare all'Ufficio Provinciale competente entro il 15 ottobre 2020 la spesa complessivamente sostenuta fino al 30 settembre 2020. Il restante importo verrà rendicontato entro e non oltre il 28 febbraio dell'anno successivo.
7. Gli atti di liquidazione sono predisposti dall'Ufficio Provinciale competente tenuto conto delle richieste presentate dall'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, che dimostrano la spesa effettivamente sostenuta nel periodo di riferimento. All'erogazione si provvederà con mandati emessi dall'Ufficio Spese della Provincia, in base ad atti di liquidazione dell'Ufficio Provinciale competente.
8. La Provincia Autonoma di Bolzano potrà effettuare dei controlli in questo settore sia sul sistema di controllo interno dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, che controlli a campione sulla documentazione riguardante la spesa effettivamente liquidata da parte dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

durchführen.

9. Der Änderung des Beschlusses der Landesregierung Nr. 437 vom 16.06.2020 betreffend den Plan zur Reorganisation des Krankenhausnetzes infolge des Notstandes Covid-19 zuzustimmen, um den zusätzlichen Finanzbedarf von 1.363.100,00 € für Anpassungen in der Intensiv- und Subintensivversorgung sowie im Rahmen der Notfallversorgung zu integrieren.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

9. Di approvare la modifica alla delibera della Giunta Provinciale n. 437 del 16.06.2020 relativa al piano di riordino della rete ospedaliera in emergenza Covid-19 al fine di integrarla con il fabbisogno finanziario aggiuntivo di € 1.363.100,00 per gli adeguamenti nelle terapie intensive e semintensive e nell'ambito dell'emergenza urgenza.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2200001506

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt				
D.L. 104/2020, art. 29; D.L. 34/2020, art. 2 G.D. 104/2020, Art. 29; D.G. 34/2020, Art. 2				D.L. 104/2020, art. 29; D.L. 34/2020, art. 2 G.D. 104/2020, Art. 29; D.G. 34/2020, Art. 2				23.2 Ufficio governo sanitario 23.2 Amt für Gesundheitssteuerung				
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U13011.2370	223315	00773750211	00773750211			5.336.980,00		5.336.980,00	0,00		0,00
	23	2020	SANITÄTSBETRIEB DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN	SPARKASSENSTR . 4 - BOZEN			5.336.980,00	100,00				
			PIANO DI RIORDINO OSPEDALIERO E PIANO OPERATIVO PROVINCIALE PER IL RECUPERO DELLE LISTE D#ATTESA/PLAN ZUR NEUORDNUNG DES KRANKENHAUSNETZES UND OPERATIVER PLAN ZUR WIEDERHERSTELLUNG DER WARTEZEITEN									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									5.336.980,00			

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 15/12/2020 12:13:02 Il Direttore d'ufficio
ORTLER JOHANNES

Der Abteilungsdirektor 15/12/2020 12:15:52 Il Direttore di ripartizione
ORTLER JOHANNES

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 5.336.980,00 impegato

als Einnahmen 4.104.097,00 accertato
ermittelt in entrata

auf Kapitel E02101.2120
U13011.2370-U0004642 sul capitolo

Vorgang 2200001506 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 16/12/2020 10:14:02 Il Direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen 15/12/2020 17:13:10 Il Direttore dell'Ufficio entrate
CASTLUNGER LUDWIG

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

22/12/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

22/12/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/12/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma